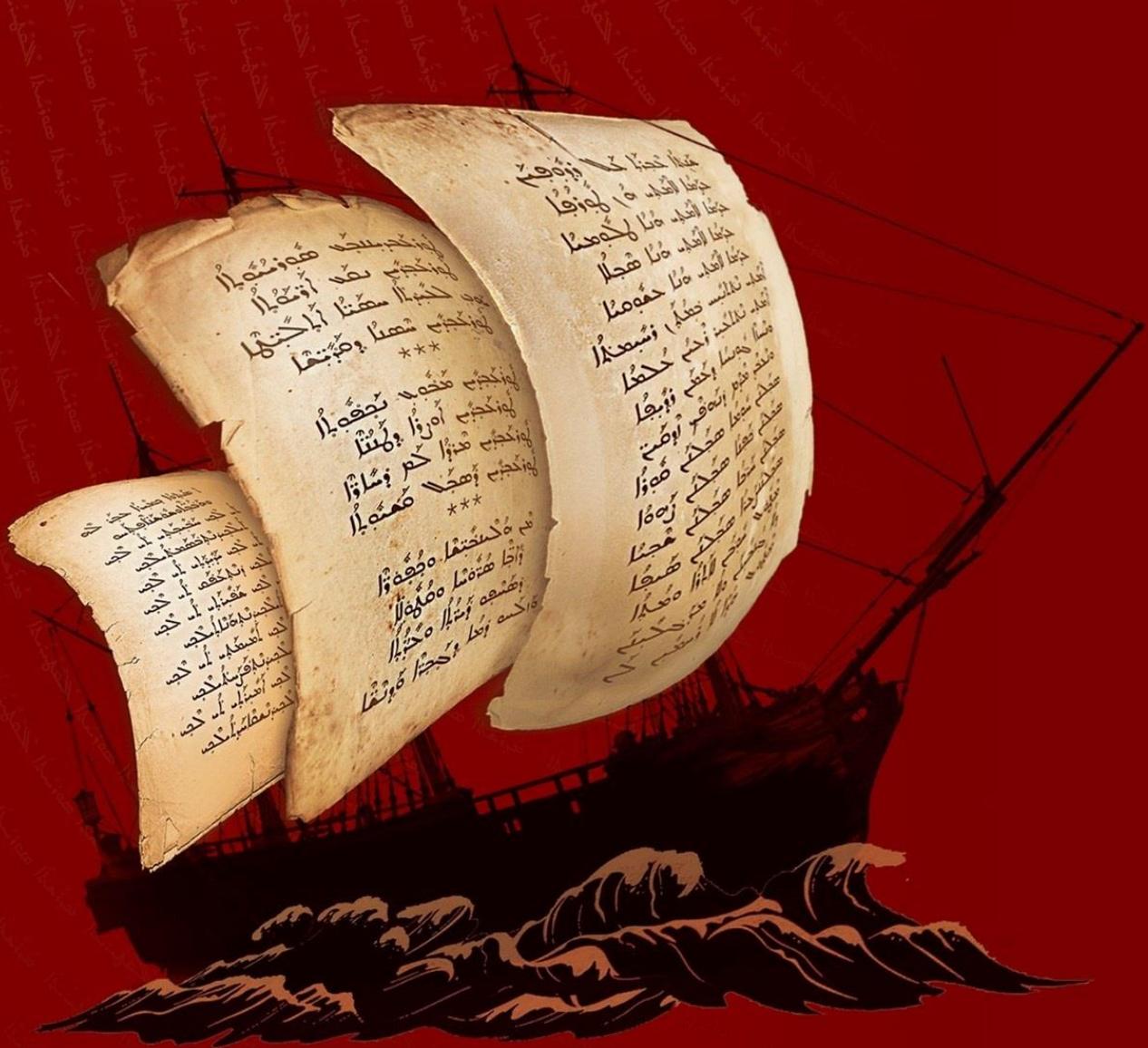


تَسْمِعُكَ سَمْعًا

وَتُبْرِئُكَ بَصَرًا

تأليف: الدكتور بشير متي الطورلي



Design by Bahar Samman

تَمَسُّهُ مَعْسَقَةٌ ر

وَتَمَسُّهُ مَعْسَقًا ا



سَخِبَتْ مَنَّهُمَا مَعْسَقًا مَعْنَا هَا جَبَلٌ اِبْتِغَى مَعَامِرًا اِنَّا كَرِهَ
 وَاِنَّا بِمَعْرِفَتِهِمْ وَوَيْسًا مَعْنَا جَبَلٌ اِنَّا هَكَذَا اِنَّا وَجِبَالًا مَعْرُوبًا
 اِنَّا، مَعْرُوبًا وَتَمَسُّهُ مَعْسَقًا مَعْنَا اِنَّا كَرِهَ اِنَّا كَرِهَ مَعْرُوبًا
 وَاِنَّا هَكَذَا اِنَّا وَجِبَالًا مَعْرُوبًا اِنَّا، خَلْفَهُمْ وَجِبَالًا
 وَجِبَالًا، مَعْنَا مَعْرُوبًا هَكَذَا مَعْرُوبًا اِنَّا مَعْرُوبًا اِنَّا

و.مَعْنَا مَعْرُوبًا هَكَذَا مَعْرُوبًا

اَلْهَيْفَةُ : م. مَعْرُوبًا وَهَكَذَا مَعْرُوبًا

مَعْرُوبًا مَعْرُوبًا اِنَّا مَعْرُوبًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

أَقِمُّوا سُبُحَانَ حَقِّهِمْ، كَذَبَتْ كَلِمَةُ أُوْمُنَا هَهُنَا. حَمْرٌ هَلَّا وَوَاهَا بِكِبْفِهِا
حَكَمْنَا هَهِنَا. هُنَّ هَمَّ نَلِجُنَا

بالرغم أننا نحب كل لهجات لغتنا الآرامية السريانية لكن يجب أن يكون التعليم بلغة الثقافة أعني الكتابية
نَلَا إِيْعَا سُرَا كَرِحَهُا مَبْرَمٌ مَعْمٌ رَهْبَاهَا. حَمْفٌ مَبْرَكٌ وَحُنَا هَفْكَرَا
كل إنسان ينظر لأمر ما من زاويته لماذا اختلاف الرأي والانقسام

لَا إِيْعَا وَتَا: أُنَا وَهَاهُ: تَعْمُرَا وَتَمَحَّصُ مَعْمٌ فَنَبْهَهُا كَعْمٌ أُوْمُنَا هَهُنَا وَسَبْصَا
حَلَا حَمْ.

لا يُفَكِّرُ أَيُّ إِنْسَانٍ كَاتِنًا مَن كَانَ، أَنَّهُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَمْنَعَنِي مَن نَشَرُ لُغْتَنَا الْآرَامِيَّةَ السَّرْيَانِيَّةَ الْمَحْبُوبَةَ عَلَى قَلْبِي
أُنَا وَبَسْبَا رُبَا حَقِّهِمْ، كَلْجَا هَكَبْتَلَا هَسْتَلَا
سلاح المحبة يقهر كل الخناجر والحراب والسيوف

The weapon of love conquers all daggers, spears, and swords

تَمَحَّصِبُهُا لَّا إِيْعَا مَحْجِبُهُا وَمَعْمَا إِيْسْتَمُّ مَهَلَا وَتَلْجَاهُ مَعْمٌ تَعْمَا
مَعْمَبَا حَمَّصَاهَا مَعْمَحَّصَاهَا

في المسيحية لم يبق تأثير للموت في حياتنا لأن ربنا يسوع المسيح غلبه بقيامته الممجة

نَبْجَا مَعْمَا وَ حَاهَا مَعْمَا وَ حَلْفَعَا هَمَّسَبَا كَلْجَا

الحب ينير العقل ويغني النفس ويفرح القلب

Love enlightens the mind and enriches the soul and rejoices

the heart

مَعْمَمَا وَ عَجَبَا هَلَّا حَمَّصَاهَا مَحَّصَبَاهَا وَحَمَّصَاهَا مَعْمَمَا هَهُنَّ هَهُنَّ
حَمَّصَاهَا هَهُنَّ

الشاعر المجيد يجب أن يكون مرآة الشعب تعكس آلامه وآماله في قصائده

أَهْ كَنْعَا عَجْفَهْ وَوَسْبَاهَا هَمَّصَبَاهَا عَجْبَاهَا تَحْمٌ أُنْجَا هَهْجَمْنَا حَجَّسْنَا أَوْ
هَهُوْفَا مَحَّصَاهَا وَسْتَو

أيها الإنسان اترك الكبرياء ومحبة الموقع علتنا الحقد وظلم البشر وأيضاً الاضطراب طيلة حياتك

حَمَّصَاهَا هَلَّا وَتَهَاهَا حَجَّصٌ أَمَّصٌ مَبْجَا حَمَّصَاهَا إِيْعَا وَسَفٌ حَاهَبَاهَا هَهُنَا

الشعر يجب أن يكون لبناء أواصر المحبة بين البشر ليعيشوا بوفاق وهناء

لأني محتاجة ومعدمة
ب. بكِ وَحَدكِ حصل هذا
وفقركِ بِهِ يَعْظُمُ
ج. ليس لي كَنْزُ الملوِكِ
بَيْتٌ فقيرٌ ومسكنٌ محتاج
ج. إنَّ ابنكِ لهو كَنْزٌ عظيمٌ
كنوز الملوِكِ ستفتقر

وكيف يظهر مني ملكٌ
ولا بنكِ تُسْتَعْبِدُ التيجانُ
لأنَّ الملكَ العظيمَ سيظهر منكِ
ولم ألتقِ بالغني قطُّ
فلا تركزوا بأنَّ ابني ملكٌ
وغنيٌّ يكفي لإغناء الكل
وهو لا يخسر ولا ينقص

أَنَا وَجَدًا وَتَأَكِّفَ حَمِيهِ، سَبَبٌ وَنَسَبِيهِ يَوْمَ تَعْلَمُ حَيْثُ هُوَ، هُوَ جَمْعٌ تَأْوِيلُهُ
حَقْفًا حَسْرًا لَا قَدْرَ مَنَّا

الذي يريد أن يتعلم لغته محتاج أن يجهد ويفتخر بها وهكذا يقابل الصعوبات بقدره لا تقهر

هُلَّا وَبِعَيْنِهِ حَسْبُ أَلِهٍ وَبِدَلِّهَا هَسْبُهَا، حَيْثُ أَلِهٌ وَبِدَلِّهَا أَلِهٌ يَوْمَ حَسْبُ حَسْبًا هَمَزًا،
هَسْبُهَا رَجْعًا وَإِعْصَابًا وَجَعًا

يجب الفصل بين الدين والسياسة، لأن الدين هو علاقة بين الإنسان وربّه، والسياسة هي مسألة خدمة المجتمع

هُلَّا وَبِنَهْهَا مَحْصَبُنَا حَيْثُ تَلْحَصُّ حَمٌّ لِسْتِنَا هَجْرًا وَأَوْجَبِنَا، وَنَسَا مَنَّا وَسِيْرَهُ
علينا أن نكون إيجابيين في التعامل مع الآخرين والأحداث التي نواجهها، حتى نعيش حياة سعيدة

سَعْبَتْنَا مَبْرَمٌ حَسْبُنَا تَلْأَنُ، هَجْرًا حَسْبُنَا حَمٌّ لِحَفْتْنَا، حَمٌّ مَدًا وَمُحَلِّمٌ
حَمَّاتٌ مَفْعَلًا لَا مَفْعَلًا حَمٌّ

السياسيون قبل الانتخاب يأتون باتضاع ويتكلمون مع الناخبين، لكن ما أن يصلوا إلى مجلس النواب لا
يذكرونهم

مُنَّا مَنَّا مَعْمُ عَسْكُفًا وَعَبْهَلِيْهَا حَمًّا؟ سَعْبَتْنَا أَوْجَمٌ هَجْرًا وَوَجْعًا
هَجْرًا هَمَلًا هَجْرًا وَوَجْعًا حَمًّا. أَوْ رَجْعًا حَمًّا. أَوْ مَفْعَلًا حَمًّا
حَمًّا أَوْجَمٌ حَمًّا وَوَجْعًا

سُهُنَّا وَجُعِبَ سَلَاتِ هَمُصْبِإِلَا هَاهُؤَبِيَا أِبْدَمَهَنَ كُنْتَا هُمُهَقْلَا هَكَمَا
حَهَنَ اِنْتَا هُو هُهَجْتَب

السياسيون الذين يلبسون ثوب الإيمان والدين هم لصوص وقتلة وليس لديهم أخلاق قط

تَلَحِيحُ كَحَعْنِ اُزُحْنَا هَهَوْنَا هُجِيحُ اِنَا هَاهَلَهَجُ حَه اُيَا وَسُحَا وَمُنَا نَعَفَا
هَكَبِيَا هُنَاهُإِيَا.

كبت بلغتنا الآرامية السريانية وأكتب وسأكتب بها علامة محبة ربنا يسوع وكنيسته وراثتها

سُهُنَا كُجِبَ كَحَتِ مَحَسُنَا وَيُحَنَفُ مَحَمَهَنَهَنَ كُحُوْمُ

السياسي يسرق أصوات الفقراء ليسرق أموالهم بعد ذلك

لَا تَعْنَه اُنْتَا. اُبْكُنَا وَمَهَجُ قَاوَا عِيَمُ حَه حِقَاقَا

لا تقنط إخوتي لأن الشجرة المثمرة يرمونها بالأحجار

Don't despair brothers the fruitful tree is stoned

هَهِي نَهِيجُ مَحَمَهُإِيَا مَنِيحُ مَحَمَهُإِيَا مَنَاهُ

نَهَكِيإِيَا حَلَا مَحَمَهُإِيَا وَاجْتَهِيإِيَا وَوَسَعَدِيإِيَا نُهَلَحُنَا هَهِيحُنُهِيإِيَا

نهجت على منهاج آباؤنا بمحبة العلم والمعرفة والثقافة

اُمَا اُنَه مَحَمَهَنَا هَسُصْبِقَا وَحُكَمَا؟ حَفَنُ هَكَبِصَبِي اُنَهَنُ حَيَبُونَا قَهَقَا

هَسُنَا هَهِيحَا هَسُهِيحُنَا هَهَقَلَا؟ هَكَمَسُنُ هُسُصَبِي حَهَنُ حَقِيحَا هَهَلَحَمَا

وَهِيحُنُهَنُ قَح سُنَا.

أين هم عقلاء وحكماء العالم؟ لماذا هم مشغولون بجمع المال والحرب والسبي والخطف والقتل؟ وغدا يضعونهم في القبر وسيحى ذكرهم من الحياة

مَرْوَعَدَا هَهَوْنَمَا اَلْقَهِنَمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

حَفَّوْ مُذُنَا اُنْتَبِعُوا هُوَضِبُوا مَحَبِبُوا مَحَّحُوا حَقَّقُوا هَرُؤَفِدَ حَوَّوْ تَبَمُّدَ بَعُؤَا
مَحَّصِبِبُوا هُوَعَقَبُوا

أفعل يا رب الأناثية والكبرياء والطمع من قلوبنا وازرع فيها التضحية والتواضع والقناعة

حَحَّصِبِبُوا مَحَّحِبُوا حَحَّحِبُوا مَحَّحِبِلًا حَسَاوُؤِيَاهُ

الحزبية تستعبد الحزبي وتكبل حرته

Partisanship enslaves the partisan and shackles his freedom

بَنِبُ نَمَا كَبِرُ نَبِبُ نَمَا كَبِرُ بِالتشديد أَهْوِبُ عَظُمُ بِالتشديد مَهْوِبُ اسم فاعل مُعَظِمُ مَهْوِبًا اسم
مفعول مُعَظِمُ، مَهْوِبًا ترتيلة (مؤنث) بصورة خاصة للسيدة العذراء

مَلَا مَحَزُهُؤَا بِنِبَا اُنْمَا هُنَا مَعَا مَحَبُّو كَبُ
هَدَ فَعَكُؤَا بِنِبَا سَجَا هُوَعِدَهُؤَ وَبِ مَحَبَّو كَبُ
هَدَ حُنْمَا كَبُ هُنَا وَكَبِبُهُؤَا حَبِي وَنَحَبُوا مَحَّو كَبُ
مَحَبُّو حَفَّوؤَا بَرًّا وَبَعْدَهُؤَا مَهْوِبًا هَمَجِبِرَسَا كَبُ

صوت المخاصمات بين الإخوة هذا اليوم يزعجني

خبر الانقسام بين الرفاق ورئيسهم يحزني

يؤلمني جداً هذا الحاصل بسبب الكبرياء ويحزني

لذا فلنصل للرب أن ينشر المحبة والحكمة ويهيجني

هُؤَا الْجِدُ هُؤِيَا الْجِدَةُ اُؤَا الْاَبُ اُمُؤَا الْاَمُّ حُنَا الْاِبْنُ حُنِيَا الْاِبْنَةُ اُؤِيَا الْحَفِيدُ
اُؤِيَا الْحَفِيْدَةُ

وُؤَا الْعَمُّ حَمُؤَا الْعَمَّةُ مَلَا الْخَالُ مَحَلَا الْخَالَةُ مَلِيَا الْعَرِيْسُ قَكِيَا الْعُرُوسُ مَحُؤَا الْعَدِيْلُ
مَحُؤَا الْعَدِيْلَةُ

هَبِبُ حُكَمُ حَمَلًا مَهْوُؤَا حَحَّسُنَا: كَبِي مَحَّحَمُ مَعِ عَهْدُؤَا وَمَعَكِبُهُؤَا وَنَحَبُ
وَبِحُنَا وَبِهَهُؤَا هَلَا مَسَمُؤَا مَحَبُّو

عالمنا محتاج للعمل المفيد لأنه شعبنا من وعود الحكام سنعمل سنبنني سنطور ولم نر شيئاً

أَهْفُنَا آسُونَا

مَبْنِيَسٌ كَتَسَعْنِي أُرَا
 هَاقِبِيَسٌ مَعِ حُفَا
 أُرَا وَيَكْجَلُوبٌ وَسَفْعِيَسٌ
 وَحُرِيٌ نَسَمٌ فَكِيَتَمِ
 حِيَسِيَسٌ وَيَعْفَا مَلَكَمِ
 هَمْرِيَسٌ حَفَلَا سَلَا
 وَمَلَا يَهْ وَطَا حُجَلَا إِيَعِ
 أُرِيٌ وَيَمٌ حَهْ إِيَمٌ حُبَلَا
 مَعْمَا وَيُوبَلَا مَرِيٌ كَهْ
 هَإِيَسٌ وَيُرَا مِيَعْنِي
 لَأَكِيَسٌ إِيَمِيٌ إِيَمِ
 وَيَمَعْمَا يَهْ وَيَفْعَنْفَلَا
 تَحْنَنٌ عَلِيٌ بِرَحْمَتِكَ أَيَا آآبِ

وأقمني من التراب

أيها الأب الذي جبلتني رحمتك وأتقنت صورتك من القديم

إشارتك ستبعث أجسادنا

يوم ينتهي العالم

ويقوم الأموات منذ البدء

بظهور يسوع ملكنا

ويوقظ جميع الراقدين

ويصرخ بصوته المحيي

عندما تهب الكراسي

خوف عظيم لكل إنسان

ويعودون كلهم إلى الجحيم

وأيضاً ينجل الأشرار

وكل عيوننا ستنجلي

يوم الدينونة قد قرب

ساعة تفتح الأسفار

ومن هو الذي يركي أمامك

ولا يقدمون عذراً

لأنه لا توبة هناك

ليس فيه كلمة أو قول

فيوم الحساب

مَبْرُوعًا مَهْ وَنُورًا كَقَهْنُورًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

مَعْمٌ وَسَفْعُهُ نَهْمًا أَوْ مَعَا

أيها الإنسان اقتنِ الاجتهاد

وابتعد عن الكسل

وطالع الكتبِ بجدٍ

وابتعد عن الشراة

وَبِهِ جَاءَ هَوَامُهَا لِي أَمَانًا

لَا جِحْدَهُمْ أَوْ قَسْدُهُ

وَبِهِ جَاءَ مَيْبٌ كَرِيٌّ تَصَعُّبُهُ

وَبِهِ جَاءَ مَصْعَا أَوْ حَرْنَا

إذا ما اقتنيت ذهباً وفضةً

بل في كل طريقك

اقتنِ الذهبَ بحدود

لأن الذهبَ يكثر الضيقات

وَلَا يُسَعِّدُ شَأْنًا مِمَّا يُؤْمِنُهُ

لأنه كنز العلم العظيم

فإنه مخزن مليء بالخسران

كما تحصل منها على اللذة

لئلا تخسر كل ما حصلت عليه

لَا يُؤْوِيهِ هَلَا يُعَدُّ حَيْثُ وَ

مَحْتَبِبًا لِأَهْلِهِ قِي

هَبْ حَفْنَا وَلَا جَصَعْبُهُ

هَبْنَا نَسَا هَبْ هَبْنَا

لا تتكبر ولا تتفاخر

اسلك باتضاع

أما العلم فبلا حدود

أما العلم فيمنحك الراحة والغبطة

وَحَلَا سَاوِيًا كُنْعًا

أَبْهَهُ وَجَنْبِلِي هَسْنَا

لِي وَبِمِ سَاوِيًا كَبْعًا

لِي كَلْمَانَهُ كَمِ سَاوِيًا

لِي كَلْمَانَهُ حَحَلًا وَوَنَهُ

حَدِي عَهْدًا أَلَا حَسَاوِيًا

صَعْدًا أَلَا كِنِ سَاوِيًا

صَمِ كِنِ نَلَاوِيًا كُنْعًا

وَجِيْلًا مِيَدِ كَمِ سَاوِيًا

أَلَا مِيَدِ كَمِ هَلَا كَمِ

لِي وَبِمِ كَلْمَانَهُ سَاوِيًا

عَهْدًا أَلَا كِنِ هَوِيَةً وَوَعَا

حَدِيًا هَجِيْلًا سَلَانَهُ

رَبِي كُنْعًا يَهُ جَبْوَلًا

حَدِي تَبْعًا مَخْنَعِيًا

حَصْمٌ مَعْدًا لَّا رَجِيْبُ؟

هَلِي أَلِيْمَانَهُ تَقْبَعْدًا إِجْدَنَهُ

إِيْهَبِنِ نُحْفَعَا جَلِيْمَانَهُ

وَجَنْبِلِي لَمَبَقَدَهُ وَيَوْمًا

عَنْبِنًا وَيِيْلًا كَمِ

أَلِيْمَانَهُ مِيَدِ كَمِ نُحْفَعَا

وَجِيْلًا حَلَا كَمِ لَّا مِيَدِ كَمِ

هَلِي كَمِ وَنَلَمَانَهُ لَّا مِيَدِ كَمِ

مَعْمِ سَاوِيًا يَهُ مَحَلْمَانَهُ

حَدِيْلَانَهُ أَلِيْمَانَهُ سَاوِيًا

يَوْمَ بَسَّهَا لِعَصَبٍ
 لَا جِبَدَ رُؤُفٍ وَبِلَعَالٍ
 لَمْ أَبْدِ حُرٍّ كَمَنْعَهُ لَّا
 مَحَبَّةَ يَهَّ وَبِمَعَالٍ حُرٍّ
 إِن كَانَتْ خَلَقْتَنَا رَدِيئَةً
 أَمَا إِذَا كَانَتْ حَرَبْتَنَا فَاسِدَةً
 إِذَا كُنَّا عَدِيمِي الْحَرِيَّةِ
 أَجَلٌ، إِذَا لَمْ تَكُنْ هُنَاكَ حَرِيَّةٌ فَقَدْ دَانَهَا ظُلْمًا وَإِنْ هِيَ مَوْجُودَةٌ فَبِالْحَقِّ قَدْ حَاسِبَهَا
 فَمَا بَيْنَ الْحَاسِبَةِ وَالْحَرِيَّةِ
 ذَلِكَ أَنَّ مَحَاسِبَةَ الْحَرِيَّةِ
 فَمَاذَا تُرَى يَنْتَفِعُ الْخَالِقُ
 إِذْ أَعْطَانَا الشَّرِيعَةَ
 فَلَوْ أَنَّهُ لَمْ يُعْطِنَاهَا
 بَلْ لَوْ أَنَّ الْحَرِيَّةَ مَفْقُودَةٌ فِينَا
 حَيْثُ إِنَّ الْأَسْئَلَةَ وَالْمُبَاحَثَاتِ
 أَجَلٌ، إِنَّ الْحَوَارِ وَأَخَاهُ الْإِسْتِقْصَاءِ
 فَقَبْلَ أَنْ نَبْرَهَنَ وَجَدْنَا
 فَلَا يَجِبُ أَنْ نَسْأَلَ بَعْدُ
 فَإِذَا مَا تَسَاءَلَتْ
 تُرَى مَنْ الَّذِي يَسْأَلُكَ
 فَمَلَامَةٌ إِنَّمَا هِيَ الْخَالِقُ
 فَمَلَامَةٌ تَقَعُ عَلَيَّ عَاتِقْنَا
 فَلَمْ إِذْنُ تُحَاسِبْ إِرَادَتْنَا؟
 تَرْتَبِطُ الشَّرِيعَةُ بِكَلِمَتِهَا
 إِنَّمَا هِيَ لِتَجَاوِزَهَا تَحْدِيدَ الدِّيَانِ
 الصَّادِقُ بِجَدْعِهِ إِيَانَا
 فِي حِينِ أَنَّهُ لَمْ يُعْطِنَا الْحَرِيَّةَ
 لَحَقَّ لَنَا أَنْ نَسْأَلَهُ لِمَ لَمْ يُعْطِنَاهَا؟
 لَحَقَّ لَنَا أَنْ نَقُولَ إِنَّهُ لَمْ يُعْطِنَاهَا
 إِنَّمَا تَتَوَلَّدُ مِنَ الْحَرِيَّةِ
 هُمَا ابْنَا الْحَرِيَّةِ
 أَنَّ الْحَوَارِ هُوَ وُلِيدُ الْحَرِيَّةِ
 إِذَا كَانَتْ هُنَاكَ حَرِيَّةٌ أَمْ لَا
 فَقَدْ اعْتَرَفَتْ بِوُجُودِ الْحَرِيَّةِ
 أَهِيَ إِرَادَتُكَ أَمْ قُوَّةُ أُخْرَى

قَهْلًا وَجَنْعًا لَا هَيْبَ وَنَهْءًا جَبَّ حَوْجًا لَّا جَحْنَفُ حَبِّ سِيَا مُكْجِدًا

Killing a person doesn't need to be by a bullet, but by one word only

مَرْوَمًا مَهْ وَنَمَدًا كَقَهْنَمَدًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

- سِجِّتْهُمُ أُنْمًا وَلَا مَرْفٍ وَجَعَلْتَهُمْ مَعْصَمًا مَدِينَةً وَمَا تَدْرِكُهُمْ
لَا فَوْحُهُمْ وَتُؤَمِّمُهُمْ

أسفي على الذي لا يهتم بلغته التي خدمت المدينة الإنسانية أكثر من اثني عشر قرناً

- مراكز الاستشارة تَبْتَلُوا مَكْرِبِيًّا
- مراكز التعليم تَبْتَلُوا مَكْرِبِيًّا
- مراكز عروض الخدمات تَبْتَلُوا مَعْصَمِيًّا

حَفِّفْهُ مِنْهُمَا رِجَالًا هَاهُؤُنْفَا مَعَهُ كَحَدِّهِ سُبْرًا قَبِيْعًا

استأصل يا ربُّ الهَمَّ والقلقَ مِنْ قَلْبِي بروحك القدوس

O Lord, remove worry and anxiety from my heart with your
Holy Spirit

- حَرْبِنِيهِمْ رِجَالًا مُهْمًا كَمَا حَبَسْنَا كَوْمِيًّا سَعْفِيًّا
عصر الزمن يهبنا قوة مقابل آلامه

The squeegeeing of time gives us strength against its pains

لَهْبِنِيهِمْ كَعَمِّ أُوْمُنَا هَهُؤُنْمَا هُكَبِيًّا هِيَّ مَعْصَمِيًّا، هَاهُؤُنْفَا هِيَّ لِأَجْتِيًّا قَبِيْعًا

حماية لغتنا السريانية الآرامية واجب مقدس واحتراما لأبائنا المقدس

Protecting our Aramaic Syriac Language is a holy duty, and
respect for our holy forfathers

مُبْحَا رَمَائِهِ لَّا مَدْرُؤُنْمَا
الحبة سلاح لا يقهر

مُبْحَا مَعْنَبَا هُوُّو جِسْمَا مَعَهُ كَحَا

الحبة الصادقة تطرد الخوف من القلب

مَبْرُؤُنْمَا هَهُؤُنْمَا كَقَلْبِنِيْمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

وَنَهْئِ مِنْهُنَّ خَبْرًا هَلَّا وَنَارًا وَحَتْمًا

لكي نحافظ على تراث كنيستنا يجب أن نهتم بالشباب

In order to preserve the heritage of our church, we must
take care of the youth

أَهْ كَحْمًا أَمْطًا أَبْدَمَهُنَّ عَيْتًا سَكَمَتْ هُجْمًا أَمْطًا؟

أين يا ليل صباباتي وأحلامي وكأسي أين

أَمْطًا أِهْ عَهْوًا هَهُوًا سَكَمَتْ سَكَمًا أَمْطًا؟

أين يا سمار نجواي وأحبابي وعرسي أين

حَبُّ سَبَّهًا عَصَ حَفْنًا

حَبُّ لَهْزُفًا حَبُّ حَفْنًا

حَبُّ نَبَسَبًا سَكَمَتْ حَفْنًا

حَبُّ سَعًا هَمَّ حَفْنًا

هَجَبًا حَبُّ أَهْوًا حَفْنًا

وقت الفرح مجد الرب

وقت الشقاء اطلب الرب

وقت الراحة اعبد الرب

وقت الألم ثق بالرب

وفي كل وقت اشكر الرب

حَبُّ مَحْفَنًا حَبُّ أَيْدٍ وَبَارَحَ حَفْنًا وَوُجِبَ أَيْدٍ هَلْهَ وَحَبُّ وَنَسًا

بالمال يمكنك شراء ما ترغب ما عدا النوم براحة

أَوْقًا وَوَيْعًا مَعْدَايَهْ هَجَبًا هَوْلًا هَهْطًا

حقوق الإنسان شعار فارغ لا معنى له

Human rights is an empty slogan without meaning

أَعْلَمُ نَدَامَةً وَحُمُ خُلْفًا، هَتَفَفِي حَمْنًا هَتَعَفُفُ أُنْجَا مَحْنِيًا، هَسَا
جَسْبُهَا هَجَاهَبِيًا حَمُ أُنْعَبِيًا، هَنَبُوا جَاهُزًا وَهَمْعُنِيًا جَمْعِيًا هِمْبَعِيًا
جَبَا مَعْنِيًا

متى يستفيق ضمير العالم، ويعود للرب ويترك الحقد والجشع، ويحيا حياة المحبة والوفاق مع البشرية، ويسير في
طريق الإيمان بتواضع ووداعة بكل شفافية

When will the conscience of the world wake up, return to
God, abandon hatred and greed, live a life of love and
harmony with humanity, and walk the path of faith with
humility and meekness with all transparency?

- نَبْخًا مَعْنِيًا مَحْنًا لِأَنْعَا مَحْمُزًا هِمْبَعِيًا هَسْبِيًا
الحب الحقيقي يُحرر الإنسان من الهوى والخوف واستعباده للخطيئة

True love frees man from passion and fear and enslavement
to sin

يعتبر مؤلفو كتب القواعد السريانية الحركات خمساً في اللهجة الغربية وسبعاً في اللهجة الشرقية فهل هذا هو
واقع الحال؟

إن من يُدقق في سماع المتكلمين يرى عكس ذلك
فالحركات تُقسَم الى قصيرة (مُطبقة) وطويلة (مُشبعة).

القصيرة هي: فَتْحُ وَرَبُّصُ خَرِي وَعَضُّصُ خَرِي

أما الطويلة فهي: زَفُّ وَرَبُّصُ أَرِيخُ وَعَضُّصُ أَرِيخُ وَحَبُّصُ.

والطويلة المشبعة عندما يليها حرف ساكن تلفظ بإطباق أي تصبح قصيرة في لفظها

أي عملياً يصبح عدد الحركات أكثر من عشر حركات

أما إذا تلاها حرف متحرك تلفظ بإشباع.

واليك الأمثلة:

- فَمَسَا أَمِي حَمَا

- رَمُفَا جَمْنَا أَمِي حَمْنَا

- رَمُفَا أَمِي جَمْنَا أَمِي وَوَا

- وَجُرَا جَمْنَا أَمِي حَمْنَا

- وَجُرَا مَحْرَمْنَا أَمِي جَانَا

- فُجُرًا أَوْبُجًا أَيْ حُلًا
- حُرُّزًا جِنْمًا أَيْ رَهْفًا
- حُرُّزًا أَوْبُجًا أَيْ سَهْمًا
- سَجُرًا جِنْمًا أَيْ قَبْعَةً
- سَجُرًا أَوْبُجًا أَيْ قَبْعًا

الدكتور بشير الطورلي

عضو هيئة اللغة السريانية

المجمع العلمي

- أَمَّا بِهِنَا لِأَسْتَنَا نَسًا جَلْحًا

الذي يُبغض الآخرين سيحيا بتعاسة

He who hates others will live in misery

- تَكَلِّمْ مَعَكُمْ مَحَبُّوؤُكُمْ هَهُؤُؤُكُمْ مَحَبُّوؤُكُمْ أَمْلَهُمْ فَكَبِيْرِي

علة فشلنا ونقصنا ومعاناتنا وتبددنا هي انقسامنا

The reason for our failure, deficiency, suffering and

dissipation is our division

- إِنْ نَسَعْنَا هَلَّا كَمْ وَنَسَعْنَا فِقْرًا وَوَلِسْتَنَا لُؤْلًا وَمَعْبُحْفُنَا

إذا كان علينا أن ننسى يجب أن ننسى أخطاء الآخرين علامة الغفران

If we have to forget, we must forget the mistakes of others,

a sign of forgiveness

- أَوْهَهُؤُؤُكُمْ وَنَقْلًا مَبِّ نَقْلًا جَنْتَ حَصْلُهُنَا مَحَم سَتْنَم هَنَّا أَيْس

إذا كنا سننفي أحداً سننفي أبناء الظلمة من حياتنا ونرتاح

If we are to banish anyone, we will banish the children of

darkness from our lives & rest

مَرْكُؤُؤُكُمْ

قنصلية

أَعْبُؤُؤُكُمْ

سفارة

مَرْكُؤُؤُكُمْ هَهُؤُؤُكُمْ أَلْقَهُنْمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

ديمقراطية	وَمَعْدَمُ يُجِبُّا
استهداف	أَتَبَعُوا
استهدف	أَتَبَعُ
مفخخة ملغومة	مَدْفِيسَةٌ
مصفاة	مَصْفِيَةٌ
مخيم	مَخِيْمٌ
مخيم لاجئين	مَخِيْمٌ لَاجِئِيْنَ
لاجئ احتلال	لَاجِئِيْ اِحْتِلَالٍ
محتل (فاعل)	مُحْتَلِمٌ
فصيل فزبلا - فصائل فزبلا	فَصِيْلٌ فَزْبَلَا - فَصَائِلُ فَزْبَلَا
مسلحة	مَدْرَمَةٌ
صمود	رَمِيْمٌ
صامد	رَمِيْمٌ
مندوب	مَدْعُوٌّ
مرسال	مَدْعُوٌّ
وفد - وفود	مَدْعُوٌّ

- مَهْجَا مَحَبَّةٍ وَ حَمَاهَا مَدْفِيسَةٌ حَكْمًا

المحبة تُنيرُ العقلَ وَ تُبهِجُ القلبَ

Love lightens the mind & gladdens the heart

مَحَبَّةُ الْبَشَرِ هِيَ اَسَاسُ اَحْيَاةِ الْهَائِنَةِ

Human love is the basis of a happy life

أَمَّا اَحْمَدُ وَ اِيْمَةُ حَكْمًا وَ تِلْمِيْزِهِ: مَهِيْبٌ لَهُ رُجْنًا عَزِيْبًا وَ تِلْمِيْزِهِ

أية مهنة ينبغي الإنسان أن يتقنها يحتاج إلى إرادة صادقة لإتقانها

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

مَهْجًا جُنًا حَجْنَعًا مَهْمًا زُونًا حَجَّجًا هَحْجًا هَاهُجًا

المحبة تبني الإنسان المفيد للمجتمع والوطن والأمة

Love builds a person who is useful to society, the country
and the nation

زُجُوبًا حَزْنَعًا حَحْجًا أَيْبًا وَبِأَجْبَعِبًا سَتَهَيْبًا

كبرياء الإنسان هي علة تعاسة حياته

The pride of man is the cause of his misery

هُوَ لَحْفًا بِمَدَمَعٍ حَجَبًا وَهَمْجًا حَمَلًا عَنِينًا

الويل للشعب الذي يُصدِّق الجهلة ويكذب العلماء الحقيقيين

Woe to the people who believe the ignorant and belie the
true scholars

حَفَا وَيُجَا سَنَا هَتَبًا هَلَا وَلَا نَعْمَدَ حَفَلْنَا هَلَا نَبَا جُلُوبًا هَلَا نَقَفَ

حَبَّ حَلَاتًا نَهَبًا

الشعب الذي يبغى حياة هائئة يجب عليه أن لا يسمع إلى الأغبياء ولا يسير وراءهم لكن يتبع العلماء النيرين

نَعَا نَسَى نَعَا يَنْسَى نَعَا سَيْنَسَى نَعَبَ اِنْسَ

هذا الفعل هو نوني ناقص لذا احتفظ بالنون في مضارعه كما يوجد العديد من الأفعال النونية التي يجوز فيها الاحتفاظ بالنون وكذلك إسقاطها في التصريف

نَعِبَ نَسَيْتَ نَعِنَ نَسِينَا

- نَهَا

- نَهَا أَمَاهِهِ وَسَنَا هَتَبًا نَعَمًا نَعَمًا

الحب هو أساس الحياة الهائنة

- مَهْأُ جُنَا حَجْنَعَا مَهْمَا

الحب يبني الإنسان السوي

- أَمْنَا وَلَا يَحْمُ مَبَدُ كَاهَا

والذي لم يذق محبة الله

- لَّا مَحْرًا وَنَمَّا حَمْبَهُ إِذَا

لا يستطيع أن يحيا بفرح

- لَّا أَمْعَبْنَا إِيَّاهُ وَهَلْمْنَا

ولكنه أسير الشيطان

- هَحْجَبْنَا وَهَلْمْنَا هَدْنَا

وأعمال الشيطان يفعل

- مَجْبَمُ نَهْدْنَا وَمَبَدُهَا

لذا فلنبشِّرَنَّ بالمحبة

- هَبْنَاهُ فَبِ حَمْبِنَا

ولنسلكنَّ بالمحبة

- وَنَمَّا جَعْنَا هَعْلَمْنَا

لنعيش بأمنٍ وسلامٍ

نَرَوِيهِ وَهَكْبُ مَحْمُ نَعْمَا وَهَكْبُ حَم مَحْمَعْنَا هَرَبْنَا

- لنحذر من نسيان واجبنا مع الفقراء والمعوزين

Let us be very careful not to forget our duty to the poor
and needy

مُنْمَا أَدَهْوَ مَحْبَحْدُ إِنْغَا وَنَسْمَعْبُ كَنْبِيْرَا وَلَا تَبْلَا

يا ربُّ نَوِّرْ عقول البشر ليحِبُّوا بعضهم بعضاً بدون عش

O Lord enlighten the minds of people so they love each other
without deception

نُبِّحُوا عَيْنَنَا حَسَنًا وَإِنْعَامًا قَبْلَهَا، وَتَمَكِّبِهِمْ هَدًى
المحبة الصادقة تحرر الإنسان من القنوط، وتملأه رجاءً

True love frees man from despair, and fills him with hope

مَنْ لَا يُحَافِظُ عَلَى لُغَتِهِ لَا يَسْتَحِقُّ احْتِرَامَ أُمَّتِهِ.
من لا يحافظ على لغته لا يستحق احترام أمته.

قَلْبُكُمْ عِدَا عِدْوَانَا. فَحَدِّثْتُمْ مَعِ لُؤْمِ عِدْوَانَا عِدْوَانًا هَهُنَا أَيْبُ:
الجملة الاسمية: تتكون من اسمين المبتدأ والخبر مثل:

الأسد قوي	أَوْسًا حَبِينًا	الشجرة خضراء	أَبْكُنَا نُهُمًا
الشابة جميلة	حَكْمَانًا عَقِينًا	الجبل عال	هَهُنَا وَهَنَا
		النهر عميق	نَهُنَا حَصْبَانًا
		الطلبة مجتهدون	مُتَحَدِّقًا بَعِينًا
		الأساتذة ماهرون	مَحَدِّقُنَا مَدِينًا
		البحر كبير	عَدَا وَهَنَا
		الرياح عاتية	وَهِنَا بِمُجِبِّعَانًا

مَحَدِّقُنَا مَعَالًا حَلِيقِيهِمْ
المدرس يسأل التلاميذ

أَيُّ مَدِينَةٍ نَحْبِوَعَدَانَا؟
أي ماذا تتعلم في المدرسة؟

نَحْبِوَعَدَانَا حَقِينًا أَوْسًا هَهُنَا
اتعلم اللغة الآرامية السريانية

حَقِينًا أَوْسًا هَهُنَا سُبْحًا كَرِيمًا وَبِتَحَدِّدَانَا
المدرسة السريانية الإلكترونية

اللغة الآرامية السريانية تضم كنزا ضخماً من العلوم.

أَب جَعْنَا وَابْنَهُ إِلا وَابْنَهُ أَبَاهُ، أَيْنَ جَكَ هَنَّهُ هِلسُ هَحْفُج
أيضاً هي لغة آباء الكنيسة أفرام وبلاي ونرسي وإسحق ويعقوب

هَحْفُجْ إِينِمْ؟ وَجَعْنَا وَجُنْ تَعْفُجْ مَعْبِسُ أَبَاهُ هِلسُ هِلسُ هَحْفُجْ هَحْفُجْ
وماذا بعد؟ إنها لغة ربنا يسوع المسيح وأمه القديسة مريم

أَنَا مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ
أنا مفتخر لأنني أتعلم هذه اللغة التي خدمت المدينة
أَنَا مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ
أين يمكنني أن أتعلم اللغة السريانية؟

مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ
يمكنك تعلم اللغة السريانية بالالتحاق بالمدرسة السريانية الإلكترونية

جَعْبُجْ أَبَاهُ هِلسُ هِلسُ هِلسُ
بكم هو الدرس؟

مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ
تدريس اللغة السريانية مجاني

فَلِجْ مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ
مَعْبِسُ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ -

الجملة الفعلية تتكون من الفعل والفاعل والمفعول به إذا كان الفعل متعدياً مثل: -

(أ) فَلِجْ مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ

فتح الأب الباب

(ب) مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ

كسر الصبي القلم

مَعْلُجْ هِلسُ إْنَا وَجُنْ إْنَا هَنَا جَعْنَا وَجَعْنَا مَعْبِسُ هِلسُ

المدرسة السريانية الإلكترونية

(أ) قَصَعْنَا حَبًا جَدًّا

كنست البنت البيت

(ب) أَتَيْتُ الْمَعْلَمِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أتى المعلمون إلى المدرسة

(ج) اشْتَرَيْتُ الْبَنَاتِ الْفَوَاكِهِ

اشترت البنات الفواكه

حَزَمْتُ لِي مَكْتَبًا وَكَتَبْتُ فِيهِ مَعَهُ مَكْتُوبًا مَحَبَّةً وَخَفِيًّا لِي:

لكن إذا كان الفعل لازماً فتتكون الجملة من الفعل والفاعل مثل

(أ) قَفَّ التَّلْمِيزُ

وقف التلميذ

(ب) نَامَتِ الطِّفْلَةُ

نامت الطفلة

(ج) اشْرَقَتِ الشَّمْسُ

أشرقت الشمس

(د) نَامَتِ الْأَخَوَاتُ

نامت الأخوات

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

إطفاء

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

كهرباء

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

كهربائي

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

مَدَّو حَسْبُهُ إِلَى التَّشْغِيلِ

استقرار

التيار الكهربائي

مُتَخَفِقًا مَتَخَفِقًا وَسَبَقًا: لِي كُنْتُ بَكْبِقِيًّا كَعَمَّ مَهْمُونًا مَعْبِي: هُوَ كَبِي

نَحْنُ لَا جَزْبَ مَعَهُ فَلَاحًا وَعَدًّا هَجَلًا وَصَدًّا

أحبتى الطلبة والطالبات إذا تبغون تعلم لغتنا السريانية جيداً ادرسوا يومياً ما لا يقل عن ساعة وبصوت عال

أَمَّ كَفَّ كَعَمَّ مَهْمُونًا؟

كيف اتعلم لغتنا السريانية؟

أَبَدُ هُنَّا لَنَا وَجَدًا وَنَاكِفَ كَعَمَّ

يوجد فروض لمن ينبغي تعلم اللغة

أَبَدُ هُنَّا لَنَا وَجَدًا وَنَاكِفَ كَعَمَّ

المدرسة السريانية الإلكترونية

وُؤُبَاُ السيارَة

أَبَا رَتْنَا مَعْتَكَلَا وَوُؤُبَاُ. مَدِينَة رَحْمَة وَوُؤُبَاُ حَسْبُ عَسَا وَبِكُنْنَا وَابْقُنْنَا. مَدِينَة حَسْبُ عَسَا كَهُنْنَا مَع مَسْنَا وَفُهْنَا. إِبْرَابَا كَلْبَبْنَا مُدَاتَا وَجَدْنَا مَع وَهْنُنَا أِهْ أُهْنَا. أِبْرَابَا وَنَحْكَبْ حَمَّ قَائِلَا مَسَا هَكْرَا حَسْبُ كُنْنَا مَدِينَة هَجَلَاتْ أُهْنَبَا مَدْحَقْلَا هَفِيْلَا. مَدِينَة وَهْبُونَا وَحُتْ فَكَبَلَا مَع كَلْحَمَلَا مَبْكَبْ حَعْدَا، أِبْرَابَا وَفَتَمَّ حَمَّ بَعْلَا: مَدِينَة حَمَّ قَهْوُنَا. أِبْرَابَا مَدِينَة فَكَبْ هَنْفَا (وَجَبَا).

توجد أنواع مختلفة من السيارات. منها الصغيرة للاستخدام الخاص للعائلة. ومنها للاستخدام العام من المال العام. وتوجد أيضا ناقلات حاجيات البيت من الدكاكين أو المخازن. وتوجد أيضا التي تحمل بها الحجارة والرمل والجص لبناء البيوت والمدارس والمستشفيات والمعامل والفنادق. ومنها للتسابق التي تتجاوز سرعتها ثلاثمائة ميل في الساعة. منها ما تعمل بالنفط، ومنها بالكهرباء. وتوجد أيضا بعضها من دون سائق.

نَحْمَلْ وَلَا قَهْوُنَا وَنَسْنَا كَبْعَم. نَعْمَلْ دُونَ تَوْقَفْ لِنَصَلْ لِهَدْفَنَا

We must work without stopping to reach our goal

رُؤُقَا وَرُنْقَا مَعْدَا بِهِ هَقَبَا كَمَا كَه مَحْبُؤُبَاُ

حقوق الإنسان هي شعار فارغ ليس له تأثير

Human rights is an empty slogan that has no effect

نَعْمَا حَسْبُفَمَّ مَبْنِيَا وَجِنْنَا هَقَبَا جِي مَحْتَمَّ نَهْتَمَّ

ما أجمل ألحان الكنارات والقيثارات عندما تكون متناغمة

How beautiful are the melodies of canaries and guitars when

they are in harmony

نُتَفَقَا مَتَفَقَا وَسَبَقَا. أِي كُنْنَا، بِكَبَقَبَا كَعَمَّ هَهْوُنَا مَعْبَا هَهْوُنَا

نَحْمَمَّ لَا جَرَبْنَا مَع فَكَلَا وَعَدَا

أحبتى الطلبة والطالبات إذا تبغون تعلم لغتنا السريانية جيدا ادرسوا يوميا ما لا يقل عن نصف ساعة

من جميل ما قرأت هذه الأبيات الشعرية على البحر السداسي: -

أَلِئَعْنَا حَقْنُنَا

أَهْ وَسَمَّ نَبَاؤُنَا

وَمَحْمَمَّ وَحُنْنَا

هَلَا لِهَمَلَا جَهْجِنَا

مَدِينَة مَدِينَة مَدِينَة مَدِينَة مَدِينَة مَدِينَة

حَقْنَا وَهَنْوُنَا

مَا وَابَّ جَوْ قَاوَا

انشط بالقراءة

التي تحكم العقل

هي مرة في البداية

عندما تأتي لك بالثمار

هَبَّ وَبَّ عَعْبَعَا

يا محبَّ الفائدة

ولا تتكاسل بالمطالعة

أصل الأدب

لكنها لذيدة في النهاية

هكذا كان آباؤنا السريان الآراميون مولعين بالدرس والتحصيل والثقافة والحث عليها

أَبِدْ مَحْتَهَا مَعْتَقَهَا جَعْنَا هَهْوُنَا أَسْ: أَاهُوبِلَا. زُوبِلَا. صُنْتُلَا. أُسْنِبِلَا.
صُنْبِلَا. هِلْعَبِلَا. نُعْبِلَا.

هنالك مواد مختلفة في اللغة السريانية كالدين، الأدب، الطبيعيات، الطب، الرياضيات، وتاريخ البشرية

وَعَبِلَا حَكَلَاهِبْ وَإِحْبَعِلَا نَغَا هَهُوْجَهْ.

الكبرياء هي علة تعاسة البشر وشقائهم

Pride is the cause of human misery and suffering

أَهْوَسَا إِيهَهَا وَزُبَعَلَا حَمَلَكْ كَعَمْ هَهْوُنَا لَانَا وَأَبِلَا كَهْ جُونَا وَيَقْ حَسْبُونَا

الطريق تصبح معبدة لتعلم لغتنا السريانية للذي لديه إرادة مقرونة بالحبّة

وَعَبِلَا هَوْسَعَلَا قَسَقَلَا أَيْهَهَمْ كَخْ هُجْدَا وَحَلَمَا جَصْتُونَا

الكبرياء ومحبة المال هما علتنا غرق العالم بالحروب

Pride and the love of money are the causes of the world's

drowning in wars

- عَجْنَا زُسَمْ حَمَلَكْ مَدَبْرَا: حَزَمْ عَجْنِلَا وَسَقَلَا وَإِنْفَلَا سَدَبْرَا.

الطفل يجب أن يأكل الموز، لكن الطفلة تحب أن تأكل التفاح.

- كَبِبَعِلَا وَكَعْنَا أَمَدَهْنَا زَوْقَا أَمَسَا هَمْ زَوْقَا وَجِنْعَا سَاوَا

تعليم اللغة الأم حق أساسي من حقوق الإنسان الحر

- عَجْنَا زُسَمْ حَمَلَكْ وَحَلَا وَحَسَقَلَا.

الطفل يجب أن يأكل رغيف خبز.

- كَعَمْ أَوْحُنَا كَبْرَا نَعْبِنَا وَحُنْنَا أَيْهَهَمْ.

لغتنا الآرامية هي كنز ثمين.

- **لَهَيْبِهِمْ أَبْدَانَهُمْ لَكُمَا يَوْمَ صَبَرْتُمْ هَبْتُمْ أَنْفُسَكُمْ هَوْنًا**

حفظ وجودنا متعلق بوحدتنا وتعلم لغتنا الآرامية السريانية.

فَمَا يَصْبِرُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُنْفِقُوا كَمَا نَفَقُوا

فَمَا يَصْبِرُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُنْفِقُوا كَمَا نَفَقُوا

فَمَا يَصْبِرُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُنْفِقُوا كَمَا نَفَقُوا

أساتذتنا السريان أناروا العالم بمعارفهم.

يُؤَسِّرُ يَوْمَ تَرْكُوكَ الَّذِينَ كَانُوا فِي كَيْدٍ مِمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

يوسف لماذا تحب اللغة الآرامية السريانية؟

يَوْمَ تَرْكُوكَ الَّذِينَ كَانُوا فِي كَيْدٍ مِمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

أحبها لأن آباي وأجدادي تكلموها.

يَوْمَ تَرْكُوكَ الَّذِينَ كَانُوا فِي كَيْدٍ مِمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

الذي يهزأ بالغير سيقابل الهزء من الغير

He who mocks others will meet the mockery of others

لَا تَلُمُوا الزَّمَانَ بِقَسْوَتِهِ، بَلْ لَنُؤْمِنُ أَنْفُسَنَا عَلَى قَسْوَتِنَا

لا نلوم الزمان على قسوته، بل نلوم أنفسنا على قسوتنا

We do not blame time for its cruelty, but we blame ourselves

for our cruelty

لَا تَلُمُوا الزَّمَانَ بِقَسْوَتِهِ، بَلْ لَنُؤْمِنُ أَنْفُسَنَا عَلَى قَسْوَتِنَا

لو كان للزمان لسان، لوبخنا على دجلنا

If time had a tongue, we would be reprimanded for our

imposter

لَا تَلُمُوا الزَّمَانَ بِقَسْوَتِهِ، بَلْ لَنُؤْمِنُ أَنْفُسَنَا عَلَى قَسْوَتِنَا

الذي يبغى النجاح ينتعد عن الكسل

لَا تَلُمُوا الزَّمَانَ بِقَسْوَتِهِ، بَلْ لَنُؤْمِنُ أَنْفُسَنَا عَلَى قَسْوَتِنَا

فالنجاح لا يتحصل إلا بالعمل المتواتر

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

حَكْبُ سُبَيْيْ مُعْنَبِبْ كَحَلْبِيَّوْإِلْ أَيْضَا وَيُسَهْنَبْ أَوْحْ

بدون توحدنا نخسر مستقبلنا كما خسرنا أرضنا

أِهْ هُيَوْنَمَا: إِهْ نَمَحْنَا جَاحِنُوْإِلْ حَسْمَعْلُ بَحْفُنَا هَحْمَلَا

أيها السريان هلموا نتشبه بأبائنا في محبة العلم والعمل

Syriacs, let us imitate our fathers in the love of knowledge
and action

حَكْبُ حَوْفْ بَحْفُنَا هَيَحْدَا لَا مُتَمَّصْ إَيْقَهْإِلْ هَمُحْدُوْإِلْ

بدون معانقة العلم والمعرفة لا تهض الأمم والأوطان

Without embracing science and knowledge, nations and
countries will not rise.

سُبُوْزُوْ بَعْلَا مَحْ زُوحْبِلَا بَهَبْ إِيهَا بِسَاوْهْإِلْ عَزْبِنَلَا.

تحرر النفس من الكبرياء هو أساس الحرية الحقة.

لَمَسْإِلْ قَنَفْإِهْ وَرَمِبْ نَهْوَا مَحْمَلْأَوْبِبْ

هَمَّحْ تَتَبْعِلَا هَمَّحْ هَتْنَبِلَا مَحْلَقْرَبْ حَيَّ سَكْهْ لَا مَحْلَمَحْكُنَا.

تحت أكناف صليب النور نحن مستورون ومن الشرور والرزائل نحن مخلصون بقوته الفائقة الوصف.

عَجْنَا هَحْكَمْنَا نَابْنْ هَسْبَبْ حَلَا وَهَوْمَا كِبْ مَعْمُنْتَا كَجَبْمْ كِبْ مَعْمُنْتَهْ.

الصبية والشباب أكثر حاجة للتدريبات البدنية لأجل بناء أجسامهم

وَهَوْمَا كِبْ مَعْمُنْتَا مَحْمَمْ كَجَبْنَعَا كِبْ مَحْلَا مَحْنَا

التدريب البدني يقوي الإنسان ضد الأمراض

Physical training strengthens a person against diseases

هُجَا هَسْبَبْ حَزُوْنَا لَا جَرَبْ مَحْ قَحْإِلْ وَعَدْلَا نَهْمَلْبِلْ مَحْلَا نَهْبِنُوْإِلْ

بِهَحْمَدَهْ.

الشيخ يحتاجون للمشي ما لا يقل عن نصف ساعة يوميا للحفاظ على صحتهم

أَبْدَا رَتْنَا مَحْكَبْنَا يَوْهَوْمَا كِبْ مَعْمُنْتَا أَيْ وَهْمَا. مَسْمَا. وَبِفْ هُيَهْقُوْإِلْ هَهْمُنْ.

يوجد أنواع مختلفة من الرياضات البدنية كالركض والسباحة وركوب الخيل وغيرها

مَرْوَمَدَا هَهْوَمَدَا كَقَهْنَمَدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

مِمَّا قَدَّمْتُمْ مَعَهُ أَبْصَحُوا هَكَذَا: أَوْ مَعَهُ وَتَهَنَّبْتُمْ عُنْتُمْ. هَعْدُوا
أَبْدَانَهُ عَدَبْتُمْ فَهَلْتُمْ.

اليوم يتكون من النهار والليل وأيضاً من أربع وعشرين ساعة والساعة فيها ستون دقيقة.

رَجُلًا سَبَّحًا بِهِ عَقَبْنَا.

الظبي حيوان جميل.

أَوْ أَبْدَانَهُ هَبْتُمْ فَكَبَلْتُمْ وَهَلْتُمْ.

وهو أيضاً سريع الجري جداً.

مَنْ هَبْتُمْ حَبَابَهُ مِنْهُ بَلَّ وَاجْتَهَلْتُمْ؟

ما هو مستقبل تراث آبائنا؟

وحده فقط. لا غير (تلحقه الضمائر بنوع الجمع)	حَسَبُوا
من دون. من غير. إلا. غير	حَكَبُوا

كَعْنًا أَوْ مَنَّا أَبْدَانَهُ هَبْتُمْ هَذَا كَعْنًا بِأَسْكُنَا وَعَصَفْتُمْ مَجِبْتُمْ بَلَّ إِنْ عَدْنَا
مَحْكَبْنَا نَهْنَا بِهِ وَمَحَبْتُمْ أَوْ مَسَا مِيرْمًا لِحَصِيَّةٍ هَبْتُمْ.

الأستاذ هو شمعة تنير الطريق أمام تلاميذه.

هَتَفْنَا وَاجْتَهَلْتُمْ مَنَّمْ كَمْ تَبَّهْتُمْ هَعْدْنَا.

تأليف آبائنا تدعونا كفى نوماً.

لَأَمَّا أَرْكَبْتُمْ أَيْدِيَهُمْ فَارْفَعُوا صُلُوبَهُمْ؟ تَارًا حَكَبْتُمْ وَصَدْنَا

إلى أين تذهبون في العطلة الصيفية؟ سندهب إلى شمال الوطن

حَنُوعًا وَلَا مَبِيدًا وَكَأَنَّ سَبَّحْنَا بِهِ هَدْنًا حَجَفْنَا تَبَّغْنَا هَتَفْنَا.

الإنسان الذي لا يعرف أن الله محبة يفعل كل السيئات والذنائب.

أَمَّعْتُمْ أَرْكَبْتُمْ فَعَبُوا هَسَبْتُمْ فَهَلُّوا هَلَّحْتُمْ؟

متى يشتد البرد وينزل المطر والبرد والثلج؟

هَصَلْنَا كَجِبْتُمْ هُنَا كَبَّهْتُمْ.

في الشتاء يحدث هذا كله..

فَازَا هَلَّحْنَا فَحَدَّعْتُمْ حَتَمْتُمْ فَهَلُّوا.

الفواكه والثمار تنضج في أيام الصيف.

نَمُودًا وَيُصَلِّئَا أَوْيَبًا مَعَهُ وَهَلْدَا، حَزْمٌ هَلْدَا مَنبًى مَعَهُ مَعًا.

يوم الصيف أطول من يوم الشتاء، لكن الشتاء أبرد من الصيف.

نُصَلُّا جُصْبِمَ هَهُوَا حَمٌ وَسَمْعًا جَنَمَتْنَا مَعًا هَهُوَا قُنْهَ حَزْمَتَيْنِ هَهُوَا هَهُوَا.

ما أطيب السهر مع الأحبة في أيام الصيف وضوء القمر ينشر أشعته الفضية.

وَقَمَلًا هَدْنِي سَجْنَانِي هَهُوَا جِيَهِنِي مَعَكِي هَهُوَا حَهُوَا وَهَهُوَا.

رفقة زارت صاحبها سارا بذكرى ميلادها وقدمت لها هدية ثمينة.

أَبَوُكُمَا مَعَهُ كَعْنَا وَوُنَا مَعَنَا وَكَلَعْنَا هَهُوَا أَبَوَهُوَا أَمْعًا وَحَدِيَهَ أَعْتَلَا.

الترجمة من اللغات المعاصرة يُعني لغتنا ويوسع أفقها كما فعل آباؤنا.

لَهُوَا كَعْنَا نَعْمًا هَهُوَا مَبِيَلًا.

نُطَوِّرُ لَغْتَنَا بَوَضْعِ مَصْطَلَحَاتٍ حَدِيثَةٍ.

هَهُوَا هَهُوَا مَبِيَلًا كَعْنَا هَهُوَا حَمَلًا حَمَلًا.

وضع مصطلحاتٍ حديثةٍ ليس عملاً صعباً.

نَهْمُنَا هَهُوَا أَسْبَلًا وَهَهُوَا وَبِلَاوِي سِيَا مَعَهُ وَبِلَاوِي.

اليوم زرت طيبة الأسنان لتصلح واحداً مكسوراً منهم.

نَبْوَاحُنَا وَجَنَعْنَا وَهَهُوَا هَهُوَا مَعَهُ مَعَنَا كَعْنَا.

صحة الإنسان هي هدية من الإله.

هَهُوَا هَهُوَا حَسَانًا جِيَهِنِي وَبِسْكَبِ هَهُوَا مَعَهُ حَبْنِيَلًا حَمَلًا.

السياسيون يكرهون الأحرار لأنهم يخافون كثيراً من يقظة الشعوب.

لَا أُنْعَمُ بِهِمْ هَهُوَا مَعَنَا لَا نُهْنَبُ حَقْلَهُوَا هَهُوَا كَعْبَهُوَا وَنَهْنَهُوَا هَهُوَا مَرْقَبِي أَلَا

وَيُوبِحَهُوَا.

لا أحد يؤمن للسياسيين لأنهم لا يحفظون كلماتهم ووعدهم ولا يهتمون إلا بمصلحتهم.

أَهْمَرُ قِنْدًا مَبِيَلًا مَكَمَلًا وَهَهُوَا مَعَنَا.

زقزقة العصاير لحن منسق لتسبيح الرب.

نَمَلًا جُصْبِمَ أَهْمَرُ قِنْدًا وَهَهُوَا مَعَنَا.

ما أحلى زقزقة العصاير وهي تُسَبِّحُ الرب.

مَدْرَسَةُ هَهُوَا كَعْنَا كَعْنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

نَحْنُ نَحْمِلُكُمْ كَمَا سَأَلَ مَعَهُ رَهْمَهُ رَبُّهُ.

في الفجر العميق ليس أحلى من تغريد العصافير.

أَمَّ نَهْدِيكُمْ سَخِبْتُمْ هَلْبَانِ مَهْجَانِ وَمَنْتَفِ مَهْلًا مَعْنِيهِ.

كيف ننسأكم أحياءنا وأتم قد وهبتم دماءكم في سبيل الإيمان.

هُمُوتُمْ مَحْتَجًا لَّا نَهْدِيكُمْ حَيْمًا حَقِيمًا.

شهداؤنا الأحياء لن ننسأكم حتى الممات.

أَمَّا وَلَا مَعْلُومَةٍ وَحَمَلًا أَلْبَانِ كَمَا كَه هَجْنَا وَيَقْبًا نَرْسًا.

الذي لا يفتخر يارث الآباء لا أمل له بالحصول على النجاح.

تَبَوَّهْنَا بَوًّا مَفْضَحْنَا أَبِيمَةً أَنْبَا مَهْلًا هُومًا.

الأمراض التي لا دواء لها هي الحقد والبغضاء والكبرياء.

رُؤْفَ وَتَبَّهَ أَمَّا وَنَارِي. وَكَعْبُ هَبُونًا جِبَالِ مَحْيُونًا وَمَنْتَفِ حُدَّةً.

فَتَحَ بِرَحْمَةٍ: هَبْنَا مَحْفَتًا وَمَعُونًا كَمَا أَبْصَمَ كَلًا فَبُشَّهْرًا هَلْبَةً.

تَحَدُّ سَأَلَ أَيْ مَكِّم.

يجب أن نعرف كيف نهتم بلغتنا السريانية بفتح المدارس التي تدرس كل فروع العلوم ونحترم الأستاذة الذين

يسهرون ليل نهار على نشرها وتطويرها بدون راحة ومجاناً أيضاً.

حَمَلًا مَدَّعٍ حَجْنُهَا هُومًا مَحْيُونًا حَجْبَةً مَعَهُ مَعْمًا.

العمل يقوي الإنسان وعرقه ينقي جسمه من السموم.

مَسْبَقًا حَمَلًا مَدَّعًا حَجْنُهَا كَلًا مَحْبَبًا نَبْمًا وَسْنَا.

معاونة العمل تعين الإنسان على حمل وقر الحياة.

The suffering of work helps a person to carry the life's
burden

حَدَّ أَيْهَا وَبَلْمَعًا: مَعًا لِأَسْتَبَا.

أتبغني أن تُوقِّرَ احترم الآخرين.

Do you want to be respectful respect others

مَدَّعًا مَعْمًا كَلْمًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

كيف تؤنث الصفة الناقصة: - تؤنث بنقل فتاح المذكر إلى الحرف الثاني وحبسه وإضافة تاو مزقوفة:

حَدًا خَلَقَ حَدًّا مَخْلُوقٌ حَبِّدًا
حَبَابٌ عَظَمَ حَبَابًا عَظِيمٌ حَابِدًا عَظِيمَةٌ
حَجًّا اخْتَارَ حَجًّا مَخْتَارٌ حَجْبِدًا مَخْتَارَةٌ
وَجًّا طَهَرَ وَجًّا طَاهِرٌ وَجْبِدًا طَاهِرَةٌ

كيف تجمع الصفة الناقصة المؤنثة: - تجمع بإعادتها إلى صيغة المذكر وزقف ما قبل التاو مثل
حَبِّدًا حَبِّدًا (بمعنى مخلوقة مخلوقات) حَبِّدًا حَبِّدًا حَابِدًا حَابِدًا وَجْبِدًا وَجْبِدًا
فَهْوًا وَكَعْمًا نَبْنُ حَصَمًا يَهْ هَمْ وَهْ وَهْ
غلطة اللسان أكثر صعوبة من تلك التي لليد

The mistake of the tongue is more difficult than that of the
hand

هَتَّةٌ يَوْمٌ وَسَبَقًا أَيْلَةً هَهْمَلَةً

شهداءنا الأحياء أنتم صرتم

هَلَلْتُمْ مِيَمَ كَلَاهَا مُدْنًا

شفعاءنا أمام الله ربنا

نَحْمًا جَعَمَ زَهْمًا زَفْنًا وَصَفَعْتُمْ حَفْنًا

ما أحلى زقزقة العصافير وهي تُسَبِّحُ الرب

هَكَمَ قَلْبِكُمْ قَاعْتَهَا مَهْلًا نَتَفِقًا هَتَفِقًا وَمَيِّوَعَدًا

هذه الجمل البسيطة لأجل طلاب وطالبات المدرسة

أَمَدًا كَبَّ رَهْمًا جَامِنًا هَبِّوْا أَيْلَتَهُ هَهْمًا؟

قل لي زاهي في أيِّ صِفِّ أَنْتَ الْآنَ؟

أَمَدًا نَهَكَفُو حَبْنًا وَحَدَبَ مَحَدَبًا؟

متى سنزور ديرٍ مار متى؟

مَجْنًا وَبَحَبَ كَجَمًا: حُدًّا إِنْأَ مَحْنُوْ وَبِالْإِلَّا حَمَدًا لَأَمَدًا

صديقي لوقا، أطلب منك أن تأتي معي إلى الطبيب

أَمَدًا نَمَعَمَ وَزُوعُوْ وَنَارًا لَحْصَهُمَا؟ مَدًّا كَقَهْنُمَدًا

متى تُكمل درسك لنذهب للسباحة؟

أَوَا أَسْبِعُو نَفْسُهُمْ جَبَدًا؟

هل أخوك يوحنا في البيت؟

لَا. جَبَدًا لَا هَجَبُو مَعُ حَمَلًا

كلا لم يعد من العمل

عَلَمًا أَرِنَمُ : نَعْمًا هَجَعَلَمًا

سلام يا أفرام، أهلاً وسهلاً.

أَمَضًا أَرَبَانُو؟ عَفَبِنَا زَاهُوبُ حَضُنَا

كيف حالك؟ جيد والشكر للرب

لَأَمَّا أَرَا أَرِنَا مَدَامُ نَهَوْنَا عُدَدًا؟

إلى أين أنت ذاهب يا متى في هذه الساعة؟

أَرَا أَرِنَا حَعَبَمًا وَارْتَمُ قَانَا

أنا ذاهب للسوق لأشتري فواكه

نَسَا جَسَبَخًا وَنَسَا جَسَبُنَا

لنعش بمحبة لنحيا بهناء

عَجَبَمُ أَرِنَا جَسَبُجُو كَعَبُ وَسَبَعًا هَعَبِي.

مُغْرَمُ أَنَا بِجِيكِ لَغَتِي الْمَحْبُوبَةِ وَمُتَمِّمٌ

مُحَفَدُنَا نَهَمُ مَحَدَبُ أَرِنَا هَاهُوَ حَجَبِي هِي هَعَبُنَا

استعبد المال الناس اليوم وأصبحوا عبيده الأذلاء

مَحَدُنَا مَعَلًا حَلَتَحَبِي هِي. مَدَامُ جَسَلَانُ وَهَاهُوَ كَسَبَلِي؟

الأستاذ يسأل تلاميذه ماذا تريدون أن تصبحوا في المستقبل؟

أَرِنَمُ قَبَب. أَرِنَا هَاهَا مَحَدُنَا

أجاب أفرام أنا سأصبح أستاذاً

قَمُ قَبَبُ نَهَفِي. هَاهَا أَرِنَا

ثم أجب يوسف وأنا طبيباً

هَاهَا قَبَبُ مَحَفَدَب. أَرِنَا وَهِي هَاهَا هَتَلِي أَرِنَا

أَيْضاً أَجَابَ يَعْقُوبُ أَمَا أَنَا سَأَصِيرُ مُحَامِيًا
 ܐܘܒ ܩܝܒ. ܐܢܐ ܐܒܝܐ ܕܕܚܘܕܗ ܐܢܘܢܐ
 أَدِي أَجَابَ أَنَا لَدِي فِكْرَةٌ أَنْ أَصْبِحَ طَيَّارًا
 ܢܘܨܡ. ܐܢܐ ܐܘܗܐ ܘܘܬܐ ܘܘܟܕ ܘܘܚܘܕܢܐ
 يوحنا: أَمَا أَنَا سَأَصِيرُ صَيْدَلَانِيًا وَأَرْكَبُ أَدْوِيَةَ
 ܩܠܘܢܗ ܐܢܐ ܐܘܗܐ ܘܘܩܢܐ ܘܘܟܕ ܘܘܩܝܕܐ
 بطرس أنا سأصبح بحارًا وأقود السفينة

ܕܠܘܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ
 اللغة الآرامية السريانية تضم كنزًا ضخمًا من العلوم

The Syriac Aramaic language contains a huge treasure of
 sciences.

ܐܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ
 أنا أحب لغة الآباء جدًا لأنها غنية بالعلوم

I love the language of parents so much because it is rich in
 sciences

ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ
 محبة اللغة تضطرم في قلبي فلماذا تلوموني أيها الإخوة

ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ
 ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ

اللغة السريانية، أعني الآرامية، هي إحدى اللغات السامية التي خدمت المدينة والثقافة العالمية ردحًا طويلًا
 من الزمن.

ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ ܘܘܚܘܕܢܐ
 منقول عبد المسيح قرباه شي

١. أَمَلِدُ فُأَمَ أَيْدِي مَعَهُ؟ حَرْفِيًّا. فُأَمَ أُنَا مَعَهُ عَمَلِيًّا.
 ٢. مَعَهُ أُوَكَلَا أَيْدِي حَرْفِيًّا؟ كَسْفًا. أُوَكَلَا أُنَا حَرْفِيًّا.
 ٣. مَعَهُ جَلِدُوا أَيْدِي حَرْفِيًّا؟ أُوَحَدًا جَلِدُوا أَيْدِي حَرْفِيًّا.
 ٤. مَعَهُ رَجَمَ رَجْمًا حَرْفِيًّا؟ أُمَا رَجَمَ رَجْمًا حَرْفِيًّا.
 ٥. أُمَا حَصَنَ مَلَأَ رَجْمًا حَرْفِيًّا؟ حَصَنَ أُمَا حَصَنَ مَلَأَ.

عَنْهُ أُوَا هَهُ؟ منقول عن عبد المسيح قره باشي

- * وَحَرَا نَهَكَوْ أَلَا حَمَلَا حَه تَجَلَا؟
 * وَحَكَفَ قَمِنَا هَهُ لَا يُبَدَا فُنَا؟
 * وَجِي أُوَكَ نُرْسَ هَجِي عَمَلًا مَعَنَا مَلَا؟
 * وَجَلِدُوا مَعَبَ حَمَ لَا يُبَدَا مَلَا؟

أَمَلِدُ فُأَمَ مَعَهُ نَبَا حَرْفِيًّا خَجَمَ هَكَمَ

هنالك الكثير من الفواكه وقد اخترنا منها هذه

أَكْرِي أَلَا حَصَ الإِجَاصَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ النَّارِجَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الْبَرْتَقَالَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الدَّرَاقَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ التَّفَاحَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الخَوْخَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ التَّفَاحَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الكَمَثَرِيَّ

أَهَبَا أَلَا حَصَ المَوْزَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ العَنَبَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الرَّمَانَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ الكَرزَ

أَهَبَا أَلَا حَصَ التَّيْنَ

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

مَأْكُولِ الْهِنَاءِ وَالْعَافِيَةِ

أَخْضَرًا مَتَّعًا ثَمَارَ وَخَضِرَاتٍ

سُفْهًا الْخَسِّ

يَكْفِيْنَا الْعَدَسِ

ثَمَّهَا الْخَنْطَةَ

بِحَبِّهَا الْبَنْدُورَةَ

كَبُورًا الْجُوزِ

كَبُورًا اللَّوْزِ

فَلْيَبْشُرَا الْبَطِيخَ

تَحْكَبُهَا الْبَطَاطَا

نُبْدًا النَّعْنَاعِ

الدكتور بشير الطورلي

نَهْدُ حَكْمًا زَوْجًا عَصَدًا حَقْلًا وَإِدْتِهَابًا

نرسي شاب مهذب يسمع كلمات أبويه

عَبْعًا حَكْمًا زَوْجًا نَمَقًا حَكْمًا مَبْجًا أَمْدًا

سوسن شابة مهذبة تتبع نصيحة أمها

مُخَفِّفًا بَعْبًا مَلْجًا حَكْمًا وَلَا عَجَبًا

الطالب الشاطر يحضر واجباته بلا تأخير

مُخَفِّفًا بَعْبًا مَلْجًا حَكْمًا مَبْجًا

الطالبة المجتهدة تحضر دروسها يوميًا

كيف تجمع الصفة الناقصة المذكورة: - تجمع بنقل فتاح الأول إلى الحرف الثاني ووضع نقطتي السيامي على اليوز

كما في الأمثلة التالية:

مَبْجًا مَبْجًا مَبْجًا مَبْجًا مَبْجًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

- كُنَّا نَمَّا، كَانَا كَانًا، كَجَمَّا كَجَمًّا، وَجَمَّا وَجَمًّا
مع تحقيق لفظ الهمزة

سُبْحَانَكَ حَكَتْ مَحَمَّوًا مَحَمًّا وَسَتَّ
هَلَا هِبَ تَهْتَفُفُ صَفَا وَسَامَمَ تَعَصَّدَا هَا
هَتَوَّوَمَ وَسَبَّعَا أَيْلَا هَ تَكَلَّ عَجَّوَفَا

حَرْبِنَا، حَرْوَا، حَرْوَا، حَرْوَا. قَلَّا وَوَحْتُنَا
ألفاظ متشابهة بمعنى العصير

أَهْ حَصَمَ هَهْوُنَا وَيَجْعَلُ نُنَاهُهَا وَأَخَذَهَا الْإِخْبُورَا.
أواه شعبنا السرياني لأنك تركت تراث الآباء يتبدد.

كُنَّا كَبَّ هَهَبَّ وَحَصَمَ لَا مَرْبٍ وَهَجَنُوبَاهُ هُنَاهُهَا هَهْوُنَا.
يُحزني جداً أن شعبنا لا يهتم بثقافته وتراثه السرياني.

مُحَلًّا جَحِيًّا مُنْفَا وَيُنْهَى حَرْوَمَتَا إِنْغَا هَاهَا حُجَا
وطنٌ بدون قانون يحفظ حقوق الناس يصبح غابة

A homeland without a law that preserves the rights of
people becomes a forest

مَحَدَّوَهَا :-

أَيْلَاهُ تَهْتَفُفُهَا مُحَلًّا هَا سَعْبَكُوهَا هَا مُحَلًّا إِيْسَنَّا أَيْوَا هَا حُرَا
هَعَدَّ مَحَدَّوَهَا أَيْلَاهُ هَا هَمَّ هَهْدُنَا هَا تَجَدُّنَا

الاشتقاق: -

هو أخذ كلمة أو صياغتها من كلمة أخرى مثل حَرَّ من حُرَّ وأصل المشتقات هو المصدر

هَمَّ هَهْدُنَا هَجَّوَهَا

مصدر الثلاثي المجرد

مَبْرُوحًا هَهْوُنَا كَقَهْنُنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

مَعْتَدَةٌ فَعَدْنَا وَقَلًّا إِكْبَدْنَا هَكَبْنَا أَيْدِيَهُمْ مَعَبَدًا. مَعْتَعْنَا أَوْ لَا
مَعْتَعْنَا أَيْدِيَهُمْ. هَكَمْنَا أَنْفَ قَتَكَهُمْ

مصادر الأفعال الثلاثية غالباً هي سماعية، وهي إما أصلية أو غير أصلية وهذه هي أوزانها:

مَعْتَدَةٌ فَعَدْنَا مَعْتَعْنَا هَكَبْنَا عَجَدًا بَكِنِي

المصادر الأصلية هي سبعة أوزان

1. فَعَلًا فَعَلًا. هَكَبْنَا مَعَبَدًا جَعَدًا. رَتَّ قَلًّا أَيْ

وهو قياسي في جميع الأفعال

○ أَرَا أَرَا ذَهَبَ ذَهَابًا

○ أَمِنَ أَمِنَ رِبَطَ رِبَاطًا

○ أَمِنَ أَمِنَ خَبَرَ خَبْرًا

○ حَرَّ حَرَّ حَرًّا حَرًّا نَهَبَ نَهْبًا

○ رُفِيَ رُفِيَ رَقَصَ رَقْصًا

○ مَرَا مَرَا مَرًّا مَرًّا نَظَرَ نَظْرًا

○ سَهَا سَهَا سَهْمًا سَهْمًا خَطِيَءَ خَطَاءً

○ سَمَّ سَمَّ سَمًّا سَمًّا حَنَّ حَنَّ حَنَّ

○ سَمَّ سَمَّ سَمًّا سَمًّا خَتَمَ خَتْمًا

○ مَهَجَ مَهَجَ مَهَجًا مَهَجًا أَعْطَى إِعْطَاءً

○ بَنَى بَنَى بَنَى بَنَى رَضَعَ رِضَاعَةً

○ بَعَثَ بَعَثَ بَعَثًا بَعَثًا زَادَ زِيَادَةً

○ نَسَدَ نَسَدَ نَسَدًا نَسَدًا نَزَلَ نَزُولًا

○ نَسَى نَسَى نَسَى نَسَى نَسَخَ نَسَخًا

○ هَمَزَ هَمَزَ هَمَزًا هَمَزًا نَتَنَ نَتْنَةً

○ حَجَبَ حَجَبَ حَجَبًا حَجَبًا صَنَعَ صُنْعًا

○ عَلَا عَلَا عَلَا عَلَا سَأَلَ سَأَلًا

ملاحظة: لا يُعْتَدُ بحركة أول ميموز الفاء أو معتل الفاء لأنها عارضة

2. فَعَلًا فَعَجَلًا. هَكَبْنَا مَعَبَدًا جَعَدًا بَكِنِي

وهذا الوزن كثير جداً

○ عِفٌّ عَفِيفًا حَسَنَ حُسْنًا
6. فَكَلًا فَكُولًا. هَلْبَهُهُ حَبْنًا أَمِيرًا

وهو قليل

○ حَبٌّ حَبِيبًا سَرَقَ سَرَقَةً

○ زَجَدَ زَجِيدًا رَكِبَ رُكُوبًا

هذا الوزن نادر

○ زَبًا زَبَابًا ارْتَعَدَ ارْتِعَادًا

ملاحظة عن بعض الحركات في اللغة السريانية: -

رُفِعًا أَسِيرًا أَيْوَمَ، هُؤَالُ البندقة، هُمَالُ الويل وتلفظ مثل حرف o في كلمة NO , GO ، حَزْرًا
نُزْمًا أي الضم القصير كما في نَبَاهَتُ سِيكُنْتُ أو سَنَكُنْتُ، أما الضم الطويل حَزْرًا أَوْجُبًا كما في
سُؤْمَالًا الحر، مع ملاحظة أن غالبية المصادر في السريانية تكون بالضم الطويل، ولكن الضم القصير يأتي في
مواضع محددة معروفة مثل مضارع الفعل السالم، والنوني والمهموز الأول والمضعف، وكذلك في وزن فاعول
من اسم الفاعل مثل فُؤَاهَتُ كاتب وتكون نقطة فوق الواو لتمييزه من الضم الطويل والذي نقطته تحت
الواو، وكذلك في ضمير المخاطبين أُنْهَاهُ، أُنْهَاهُ والغائبين هُنْهُ هُنْهُ واسم الإشارة هُنْهُ، وكذلك في ضمير
التملك للمخاطبين حُفْهُ لكم، وبعض الأسماء وكذلك في الألفاظ الدخيلة من اليونانية ويلفظ الضم القصير
مثل الضمة القصيرة المطبقة بالعربية مثل ضمة كُتِبَ، أما الضم الطويل فيلفظ كالواو في مثل زاروني أو كتبوا
في بقية الأسماء وفي الفعل الأجوف أو المعتل الوسط مثل مُمُ نَعْمَهُ قام يقوم أو سيقوم.

سُبْحًا مَحْسَهُ وَحَدَهُنَا هَمْسَبًا إِبْجَ حَخَا

الحُبُّ يُنِيرُ الْعَقْلَ وَيَفْرَحُ الْقَلْبَ

Love enlightens the mind & rejoices the heart

أَمَقُّ حُذًا أَيْدٍ وَبَعْفُ هَلْبَهُ أَيْدٍ حَنْنُ

كيف تريد أن نحترمك وأنت تحتقر رأينا

أَمَّا وَجَدَهُ كَاللَّاسْتِنَا حَمَاهِهِمُ كَنْعًا عَمًا

الذي يحتقر الآخرين ليس إنساناً سويًا

مَرْوَمًا مَهْمُومًا كَقَهْنُمًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

بَنِي لَا تُؤْتُوا ٱلْفَقِيرَ لَهْزًا وَلَا ٱلْغَنِيَّ كِبْرًا

يا بني لا تهزأ بالمسكين لهزأً يهزأ بك الغني

My son, do not mock the poor, lest the rich laugh at you

مَنْ يَفْقِدُ لُغَتَهُ يَفْقِدُ سَبَبَ وُجُودِهِ

من يفقد لغته يفقد سبب وجوده

He who loses his language loses his future

أَمَّا نَسْتَفِيقُ مِنْ سُبَاتِنَا وَنَعْصِبُ جُرْحَنَا الْمَمْلُوءَ قَيْحًا. مَتَى؟

متى نستفيق من سباتنا ونعصب جرحنا المملوء قيحاً. متى؟

When are we going to wake up from our somnolence,
and bind our wound full of pus

أَمَّا نَسْتَفِيقُ مِنْ سُبَاتِنَا وَنَعْصِبُ جُرْحَنَا الْمَمْلُوءَ قَيْحًا. مَتَى؟

أَمَّا نَسْتَفِيقُ مِنْ سُبَاتِنَا وَنَعْصِبُ جُرْحَنَا الْمَمْلُوءَ قَيْحًا. مَتَى؟

أَمَّا نَسْتَفِيقُ مِنْ سُبَاتِنَا وَنَعْصِبُ جُرْحَنَا الْمَمْلُوءَ قَيْحًا. مَتَى؟

أَمَّا نَسْتَفِيقُ مِنْ سُبَاتِنَا وَنَعْصِبُ جُرْحَنَا الْمَمْلُوءَ قَيْحًا. مَتَى؟

المحبة والمحبة وحدها

الإنسان بدون المحبة

ليس إنساناً سويّاً

هو أفعى قاتلة

هو ذئب كاسر

الإنسان بدون المودة

ليس إنساناً حياً

إنه ميت تنن

لذا لبشرن بالمحبة

ونحيا بأمن وسلام

بوئام وسعادة

بدون شقاقت ومماحكات

بدون أحزان وعذابات

سُبْحًا وَمَسَاءً

ذُنُوبًا كَثِيرًا

كَلِمَاتٍ مُبِينَةٍ

أَلْسِنَةٍ رَطْبَةٍ

أَلْسِنَةٍ رَطْبَةٍ

ذُنُوبًا كَثِيرًا

كَلِمَاتٍ مُبِينَةٍ

أَلْسِنَةٍ رَطْبَةٍ

مُجِبَّةٍ بِهَيِّئِ كَمِ

هَسًا جَعَلْنَا هَجْعًا

نَاهِيَةً إِلَّا هَجْسِيَةً

تَحْكِي هَيْفًا هَسْتَنَا

تَحْكِي سَعًا هَيْفًا

بدون حقدٍ و غَضَبٍ

حياةً ملؤها كل الخيرات **لَوْ هُوَ نَبِيٌّ نَعَمَ مِنْهَا نَبِيٌّ**

لماذا هذا الذي يحصل لنا؟

لماذا هكذا هذا الإيذاء؟

لماذا هكذا هذه المعاناة؟

لماذا هكذا هذا الظلم؟

لماذا هكذا هذا التشنت؟

لماذا هكذا هذه الجنحة؟

ما هو خطانا ولم هذا الحرد؟

بماذا أخطانا ولم هذا الحقد؟

أين هي حقوق الإنسان؟

أين هي حرية الحياة؟

شعار فارغ دون هدف!

شعبنا مظلوم شعبنا مُبَدَّد!

ليس هنالك عون ليس هنالك مساعدة!

حتى متى هذه المعاناة!!!؟؟؟

حتى متى هذا الظلم!!!؟؟؟

حتى متى حتى متى!!!؟؟؟

تَكَلِّبُ أُنْجُلًا أَوْ كَلْبًا

سَتَا مَكْرَمٌ فَفَلَا يُجْبَلَا

؟ حَمْفٌ هُوْنَا وَكَيْفَ حَم؟

حَمْفٌ هُوْنَا هُوَ هُوْنَا؟

حَمْفٌ هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ هُوْنَا هُوْنَا هُوْنَا؟

مُنَا بِهِ هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ أَسْحَبٌ هُوْنَا أَسْحَبٌ؟

أَمَّا أَبْدَاهُ هُوْنَا رُوْنَا وَرُوْنَا؟

أَمَّا أَبْدَاهُ سَاوَهُ سَتَا؟

مَعْدًا هُوْنَا هُوْنَا تَبْعًا!

حَمْفٌ هُوْنَا حَمْفٌ رُوْنَا!

حَمْفٌ أَمَّا حَمْفٌ هُوْنَا!

حَمْفٌ لَأَسْحَبٌ هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ لَأَسْحَبٌ هُوْنَا هُوْنَا؟

حَمْفٌ لَأَسْحَبٌ حَمْفٌ لَأَسْحَبٌ؟

حَمْفٌ هُوْنَا بشير الطوري :-

القصيدة هي من البحر الثاني أي بحر أنطون البليغ وهو أول عروضي سرياني حيث أبدع أيما إبداع في تفصيل فنون الشعر السرياني في المقالة الخامسة من كتابه (معرفة الفصاحة) وعليه استند كل من كتب في فنون النظم باللغة السريانية. وأفضل من كتب في هذا الموضوع المثلث الرحمة مار فللكسينوس يوحنا دولباني مطران دير الزعفران الذي انتقل إلى الخدور العلوية عام 1969م وهي ذات السنة التي فقدنا فيها علماً آخر من أعلام السريان ألا وهو الملفان المطران بولس بهنام، مطران بغداد والبصرة. والكتاب كان عبارة عن محاضرات ألقاها على طلبة الإكليريكية وجمعها في كتاب بعنوان (الشعر لدى السريان) والذي ترجمه إلى العربية المرحوم الخوري برصوم يوسف أيوب في حلب ونشره بالسريانية وإزاءها الترجمة العربية، كما كتب الأستاذ

نزار حنا الديراني كتيباً بعنوان (الكيل الذهبي) بحث فيه أيضاً العروض السرياني. وقد استند كثيراً على كتاب المثلث الرحمة مار فللكسينوس يوحنا دولباني، ونشر المرحوم الأبائي جبرائيل القرداحي كتاباً بحث بطريقة مختصرة فنون الشعر السرياني مع نماذج من أشعار الأقدمين. كما هنالك فصلاً عن العروض السرياني في كتاب المثلث الرحمة المطران قليميس يوسف داوود (اللغة الشهية في نحو اللغة السريانية). مع تمنياتي للجميع بالفائدة.

حَـكُنَا

حَبِي كَعْنَا هَهُوْنَا

أَمَّا أَنْفِ سَخَبْتَم مَعَدَهْتَم

وَبَدْرَجَم مَعَسْنَا وَأَهْمَلْ هَهُوْنَا

حَـكُنَا فَبَكُنَا مَعْنَم مِي هِي

حَـكُنَا مَتْنَا هَهُوْمَك مِي هِي

حَـكُنَا هَهُوْقَا هَكْنَم مِي هِي

حَـكُنَا مَرَّةُؤَا هَكْنَم مِي هِي

هَهُوْمَبَلْ مِيَا هِي هُنْؤَاؤَلْ مِيَا هِي

مُنَا قَبَبْ مَم هَهُوْقَا هَم مَتْنَا

هِي أَلْأَبْؤَم كَارُؤَد قَنَم وَؤَبْؤَا

هَم مَحْفَنَه مَعْتَبْ حَكْلُؤَاؤَا

حَـكُنَا كَعْنَا أُوْمُنَا هَهُوْنَا

حَبِي كَعْنَا مَحْأَب هَهُوْنَا

أَنَا كَعْنَا أُوْمُنَا

أَهْتَلْ كَعْنَا هَهُوْنَا

كَب يَم مَكْلَا تَعْفَا مَحْبَسَا

هَمْبَعْب هَاهُو حَـكُنَا حَكْلَا

أَب كَب مَكْلَا أَمَّا وَبُهُوَا

كَب مَحْنَه مَكْنَسَا قَبْنَعَا

هَهُوْمَا وَبُهُوَا كَب أَلْأَهْبَرَا هَهُوْمُنَا كَقْلُهُنْمُنَا

ۛ اَجْهَلِي سَمِعَهُ فَجَسَدَهُ
 ۛ كَمِ وَصَلِكُمْ حَجَلًا تَبْدُلًا
 ۛ مَذِبُ اجْنَمِ مَعْمَعًا وَهَبِ وَتَنَا
 ۛ مَذِبُ نَهْدِ وَرَا سَعْفًا
 ۛ مَذِبُ نَحْفَتِ وَهَنْدِي نَا مَحْبِيهًا
 ۛ اَلْمَسْفُ وَ اَلْيَنْفِي مَادِحْتِهِ يَسُ وَ مَحْبَتِي
 ۛ مَخْفَجُ كَمَا مَذَا بِوَعْنًا
 ۛ مَذِبُ نَحْفَتِ وَ سَمِ لَأَقْلًا
 ۛ مَحْبُ بَا لَ وَرَا جَسْتُصَه يَسُ
 ۛ جَزْ حَجْنًا وَ يَ مَلْفَتَا
 ۛ اَوْ اَتَعْنَفُ حَصَلَهٗ وَ مَحْبِنَا
 ۛ اَمَّ كَمِ بَعْنَهٗ مَبْتَكِهٗ؟
 ۛ مَذَا بَقْنَا حَهٗ عَهْلًا؟
 ۛ حَا مَحِ فَا لَ سِي فَعُنَا !!!
 ۛ . نَعْنُ مَذَابِ لَهْوًا
 ۛ يَ سَا نِي مَعْلًا حَا

ۛ هَجْرًا اَحْنَاهُ اَحْكَمًا مَهْوَرًا مَحِ اَبِي كَبَعًا
 ۛ اَلْهَا مَعْتَمِ اَهُوْرًا حَا حَا
 ۛ وَ حَا اِهٖ هَا مَحْلَسًا وَ سَتَمِ، اِهٖ حَعْبَسُكُلًا سِي
 ۛ حَمِ، مَبِي اِيَا كَمَعْمَكِيهٗ بَعَهٗ
 ۛ بَعَهٗ وَ وَعْمَدَهٗ حِيْمِ عَهْوُ سَتَمِ
 ۛ اَبَانِي مَكَّ بِ فَبَعًا، اِيَا سِي رَا
 ۛ اَبِي سَنَا سِيهًا وَ اِيَا اَبُو عَمَلَا

لَمَّ مَعْمَلًا أَيْلًا مُدَا وَكَلَاهَا جِدَا مَدِيو
 سَنَتُو تَهْهَوَنَ فَرِيَسْبِبَ هَكَجَبَبِبَ هُنَا عَنُو
 كَبِبَ كَبَا هَكَبِنَا مَهَكَبِبَ مَنَاهَهَنَ مَهَلَا سَلِبِلَا
 كَنَمَ، أُرِمَ كَلَوَقَمَ كَسَنَا أَسِ وَأَبِلَا، مَدَرَمَ وَبَعَا مَمَ سِيَا
 هَكَبِبَ هَقَبِنَا وَتَبَا وَأَبِلَا هُمَا جَسَمَ كَلَاهَا
 سُنَا كَمَ عَزَبَ مَمَ عُدَا كَلِنَا جَمَ هَهَهَمَ سَنَا
 مَهَلَا هُنَا لَا لِمَا سَنَا وَإَاهُوا هَهُوُفَا مَهَنَدَا هَمَهَلَا وَيُوقَدَا
 تَعَفَا مَسَجَ كَبِ هَكَبِبَ، هَجَدَا كَمَ وَبَعَلَمَ سَنَا كَلَصَبِنَا جِفَنُومَهَا
 هَنَهَرُ كَفَدَا، هَلِسُنَا تَهْهَوَنَا كَلِبِ سَلِبِلَا

أَمَ كَعُنَا مَسْرَبِلَا هَه وَأَهَمَلَا وَيُهَقَطَا هَهِنُومَلَانِ هُوَهُونُ كَلِهَهُوُ مَدِيَبِنَبِلَا
 وَإِنْعَبِلَا

نعم اللغة هي مرآة الأمة التي تعكس ثقافتها ودورها في تطور المدينة الإنسانية

مَسْرَبِلَا وَأَهَمَلَا كَعُنَا وَيُهَقَبِ هَجَبِنَا هَجَبِلَا وَيَهِنُومَلَانِ هَلِعَصَقُلَا وَمَهَنَدَا
 كَلَصَلَا

مرآة الأمة لغتها التي تعكس جمال ثقافتها و ثراءها وما قدمته من خدمات للعالم

The nation's mirror is its language, which reflects the beauty and richness of its culture and the services it has provided to the world

كَعُنَا هَهُوَسُنَا أَبَاهَهَمَ كَعُنَا هَكَبِبَ كَلِنَا هَمُجَهَ كَبِتَقَلَا مَهَسْتَقَلَا
 هَكَبِتَقَلَا رِنُنُنَا

اللغة السريانية هي لغة غنية جدًا وتحتوي على العلوم المختلفة والمعارف المتنوعة



مَدِيوَمَدَا هَهُوَسُنَا كَلَقَبِنَا
 المدرسة السريانية الإلكترونية

حَفِّصْ رُكْبَتَنَا

شعبنا المظلوم

هَيْبَةً خَلَا سَلَا بِإِعْمَالِنَا مَنْظُومَةً عَلَى الْبَحْرِ التَّسَاعِي

مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذَا الشَّقَاءُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذَا الْعَنَاءُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذَا الْإِضْطِهَادُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذَا الْعَذَابُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذَا السَّيْفُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ لِمَاذَا هَذِهِ الْمَرَاءُ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 يَا رَبُّ يَا رَبُّ مَتَى سَيَكُونُ لَنَا رَاحَةٌ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 مَتَى سَيَتَوَقَّفُ سَفْكُ الدَّمِ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 مَتَى سَيَسْتَشْرِقُ عَلَيْنَا شَمْسُ الْحُبَّةِ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 مَتَى سَيَفِيقُ ضَمِيرُ الرَّؤْسَاءِ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 مَتَى سَنَسْمَعُ أَنَاشِيدَ السَّلَامِ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا
 مَتَى سَيَعُودُ الْمَطْرُودُونَ إِلَى بِيُوتِهِمْ
 مُنْمًا مُنْمًا حَمْفًا هُوَ لَهْوُفًا

نظم بشير متى الطورلي

هَيْبَةً نَحْبِ نَعْمَتِ صَلَاتِ لَهْوَمَا

الأربعاء 13 تموز 2016

أَوْحَا جَعَلَا فِي لَمَعَرِ عِلْمِي صَه

and physical sicknesses and forgive my trespasses and sins

سَخِجَتْ مَنِيَّتَنَا هَهُؤُنَا مَحْفَرًا هَا جَبَدًا أَبْتِنَتْهُ هَامِرًا إِنْهَا حَاهَكْ
 وَنَا وَحَى وَوَمَا وَشْنَا مَعْمَا جَبَعَدًا أَنَّهُ هَكَهَابُونَا وَجَبَا هَهُؤُنَا
 أَنَّهُ هَهُجَبْنَا وَتَهَهُهُ هَكَهَابُونَا حَمْلَجَه كَمَنْ هَهُؤُنَا
 وَسَعْنَا هَكَهَابُونَا جَبَا وَكَهَقَلَا هَنَحْبُونَا أَنَّهُ خَهَهُؤُنَا خَلَجَبَا
 وَكَهَهُهُ هَمَّ مَنْمًا حَهُؤُنَا هَكَهَاهُجَبَا أَمَّنَا مَحْفَرًا إِنْهَا

عام 2021

د. بشير متى الطورلي

و. حَمْنِ صَلَاتِ لَهْوَمَا حَمْدًا 2021

